

# GAY HOTS A

n.º reg 1406

ALE BEREZIA  
50 ANIVERSARIA

Euskal Herriko Gay Askapen Mugimenduaren Agerkia  
FEBRERO 1982 OTSAILA

## YA TENEMOS CINCO AÑOS



## Historia labur bat

CEDOC  
DIPÒSIT  
E. Goral



Orgullo Gay en Bilbao. Rueda de prensa con partidos en el Ercilla. Sentada en San Sebastián tras la mani en protesta por la muerte del travesti Francis.

Horixe ba! Bost urte daukagula. Ia konturatu barik, baina, bost urte luze eta emankor joan zaizkigu. Fruituak hain ikusgarriak ez badira ere, bai direla oso interesgarriak. Adibide gisa, homosexualitatea "Giza Arriskutasun Legetik" aterata izan zela esan dezakegu, edo eta gure gizartearen zenbait arlotan gaytasunari buruzko jokaera aldatzen hasia dela. Homosexualitasuna bizi duten gero eta lagun gehiagok adierazten du bere afektibitatea kalean; geu oraindik bizirik jarraitzen dugu... ez al da hau arrakasta itzela?

Dena dela, garaipen hauek oso partzialak dira, zeren gizarteak pertsonen adierazpen sexual eta afektibo askea eragozten baitu oraindik ere. Honen aurrean, guk geuk gero eta kontzienteago nabaritu behar dugu GAYa POSITIBOa dela - hainbestetan esan dugunez -, eta kontsekuenteki ihardun. Gure laztanak gura dugun lekuan, unean eta moduan espontaneoki adieraztea geure lehen eskubidea da, eta gure lehen betebeharra ere, gurari homosexuala eguneroko bizitzan ukatua da eta.

Baina norbaitek EHGAM zer den oraindik ez jakitea izan liteke. Esan dezagun, beraz, behin eta berriro, nahiz eta laburki izan ere.

Horago aipaturiko gizarte zapalkuntzaren aurka jotzeko sortu zen mugimendua da EHGAM. Eraso guztien kontra burukaturik, gure oihu batu guztiak entzun zitezten, hain zuzen, etxean, lanean, ikastetxean..., gero eta ozenago, gero eta kementsuago. Irain, mehatxu, lanetik botatze edo eta atxilotze guztiei gogor eta eraginkorki erantzuteko, bat egin behar baidugu (eta dugu) elkar lanean.

Sexu joeragatik diskriminapen guztiak suntsitzea da gure lehenbiziko helburua. Pertsonen arteko harremanetan berdintasuna lortuko denean EHGAMek ez du esistitzeko arrazoi gehiagorik izango.

GAY HOTSAREN 2. zenbakian (1978ko Abendukoa) "Euskadi Gay" izeneko artikuluan zera esaten genuen jadanik: "... EHGAMek Bizkaia, Gipuzkoa, Araba, Nafarroa eta Iparraldeko gayak koordinatu nahi ditu, helburua gutxiengo homosexualaren gainean dagoen mendetako zapalkuntza desagertaraztea delarik, eta era berean indar aurrerakoiekin batera gizarte berri bat eraikitzea. Gizarte hontan balore homo eta heteroak maila berean aurkituko dira, eta hiritar guztiek, kontsekuenteki, beraien nortasun sexuala adierazi ahal izango dute, errespetsu eta gizarte etsakeriari bildurrik gabe..."

Orain arte eskuraturiko tolerantzia gutxiegiakoa da. Honexegatik, zenbait kultur girotan lortu duguna iraunatzeko, gure planteamenduetan egiazko eta askatzailea dena geu guztioi eta gizarte osoari zabaltzeko... ekiten jarraitu behar dugu, bizi garen ingurune sozial eta ideologikoan eragiten jarraitu. Denon lana da hau eta ez erakunde batek eraman dezakeena. Ez da ere egun batzutatako lana, urtetakoa baizik. Gondeitzen zaituztegu beraz, eguneroko bizitzan zeuen uste sendoak nabariak egiteko.

ATERA DEZAGUN GAYTASUNA KALERA!

# BA DUGU BOST URTE

## Breve Historia

La historia de EHGAM es realmente muy simple, salpicada, sin embargo, por multitud de acontecimientos que serían imposible de reseñar en su totalidad, debido a lo incompleto del archivo y a que la memoria falla irremediablemente. Además sería realmente de una pesadez poco menos que soporífera. Trataremos, en consecuencia, de ser breves, pero claros y suficientes.

En un comienzo eramos simplemente un grupito de amigos que nos juntábamos para hablar de nuestra "problemática" (entonces así lo considerábamos). No había en nosotros el menor ánimo de crear ningún tipo de "frente de liberación" ni nada por el estilo. Fue literalmente arrastrados por las circunstancias como llegamos a denominarnos "movimiento de liberación", que no frente, y a salir tímidamente al exterior.

Meramente a nivel de anécdota se me antoja citar que casualmente la posibilidad de que se materializase EHGAM comenzó a forjarse gracias a la "Feria del Libro" de Durango de 1976. En ella entablé conversación — pormenores no vienen al caso — con un chico que había regresado recientemente de Gran Bretaña, y me comentó cómo allí existía un movimiento llamado "Gay Liberation Front" que luchaba por los derechos de los gays, y que sería interesante que algo así surgiese en Euskadi. Yo, por supuesto, le contesté que ni lo soñase, pero... ¡quién me lo iba a decir a mí! surgió.

## KOMUNIKABIDEAK MEDIOS DE COMUNICACION

Volviendo al hilo, nuestra primera salida al exterior, aún sin nombre, fue una carta publicada en el número 334 de la revista ANAITASUNA de Febrero de 1977, en la que instábamos a que se informase y se tratase sobre estos temas (Homosexualidad, movimientos gay y feminista, etc.) en la prensa vasca, que hasta entonces los había silenciado absolutamente.

Pronto vimos el fruto, y en el número 337 de la misma revista (Abril del 77) se publica ya una entrevista con EHGAM. El periodista parece que no se aclaró mucho al tocar un tema tan "nuevo" e interpretó de forma errónea algunas de nuestras declaraciones; pero aún así resultó positiva, aunque hoy en día su lectura nos hace sonreír debido a su ingenuidad (¡cómo corren los tiempos!).

Es también remarcable que PUNTO Y HORA censuró entonces la entrevista y no fue publicada, habiéndola enviado el mismo periodista, que trabajaba para ambas revistas. Muy posteriormente



*Eusko prentsaren gaiari buruzko zenbait artikuluru*

(Mayo del 78), sin embargo, rectificó su postura, y fueron apareciendo diversas entrevistas y reportajes, llegando incluso a dedicarnos recientemente la portada (n. 244-Nov.81).

ERE, semanario ya pasado a mejor vida, nos dió igualmente un trato aceptable.

También (Zeruko) ARGIA nos brindó una portada (n. 763-Dic.77), y en ella, como en Anaitasuna se ha escrito del tema innumerables veces, bien sea con artículos, entrevistas o reportajes. Quizá estas dos publicaciones en euskera sean las que nos han dispensado un mejor tratamiento. Eskerrak.

De los diarios qué duda cabe que EGIN ha sido y es el que menos objeciones pone a la hora de incluir en sus páginas cualquier tipo de información que le facilitemos, si bien no siempre ni de forma óptima. También "EL PAIS", "HIERRO", "EL CORREO" y "La Voz de Guipuzcoa" han publicado en ocasiones comunicados nuestros. DEIA, "La Gaceta" y demás por el contrario, permanecen semi-virgenes en lo que a EHGAM y la homosexualidad se refiere, y su ligeras "Incursiones" en el campo, las más de las veces han sido para redundar en su supuesta indignidad.

La prensa de partido, de izquierda naturalmente, como norma se ocupó y ocupa de nosotros. Al menos en "Euskadi Obrera", "Zutik" y "Zer Egin" publicaron y/o publican informaciones sobre el tema. Euskadiko Eskerra llegó a editar incluso un boletín específico llamado "HI TXO" del que sólo salió el primer número, pero que era bastante majo.

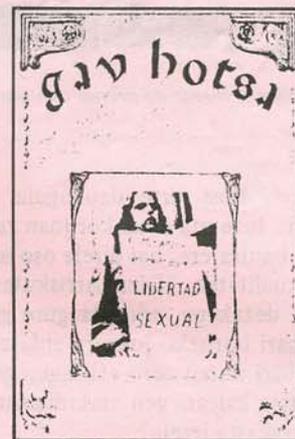
A nivel de organizaciones populares, recordamos menciones en la desaparecida revista de A.E.K. (Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea) "Ikasleen Kazeta", en las AA.VV., etc.

En lo referente a emisoras de radio, podemos decir tranquilamente que salvo Radio Popular de Donostia, todas nos han ignorado en la práctica. En R. P. de Bilbao llegaron a prohibir la emisión de un programa ya totalmente realizado.

## ARGITARAPENAK PUBLICACIONES

EHGAM ha distribuido de múltiples formas un número indeterminado de panfletos, como es de suponer en un movimiento de esta índole, a lo largo de estos cinco años, y de la geografía de Euskalerrria. Al margen de éstos ha editado las resoluciones del primero y segundo biltzarre y algún que otro folleto explicativo.

Pero lo que es realmente reseñable es el esfuerzo que ha hecho y hace por mantener viva la única publicación gay que existe en Euskadi, por modesta que ésta sea. Se trata de GAY HOTSA, que como sabéis es el órgano de expresión de EHGAM. Desde su nacimiento en Noviembre de 1977 trató de tener formato de revista y una cierta periodicidad, lanzando sólomente 6 números hasta la primavera del 80 (dos por año). Vista la imposibilidad del intento pasó a partir de Junio del 80 a ser simplemente una "hoja informativa" que comenzó a ser relativamente periódica durante el 81.



"Gay Hotsa" ren bigarren zenbakia

Para dar salida a ese otro tipo de material interesante - no mera información - se da luz verde en Noviembre del 81 a otro nuevo intento de sacar un GAY HOTSA "diferente" y "aperiódico" coexistente con el informativo. El primero resultó bastante majo de contenido, no así de presentación. Veremos.

## 1977 COMIENZOS/HASTAPENAK

Aunque pudiera parecer así, nosotros no fuimos los primeros en la pretensión de crear un movimiento, sino que fue una gente de Iruñeña - casi todas chicas - que no llegaron a formar nada estable.



"Gay Hotsa" ren hirugarren zenbakia

Pero volvemos a los albores del 77 y reiniciamos la historia. En aquel mes de Enero, a finales, realizamos una asamblea en los locales de los franciscanos de Iralabari, que era donde todos los partidos, sindicatos, etc. - clandestinos entonces - efectuaban las suyas. La captación de asistentes fue exclusivamente entre el personal que acudía al semi-ghetto existente: Golar-Fruit, Show, etc. Este fue, se podría decir, el comienzo real, la presentación "oficial" de EHGAM. Unos meses después celebramos otra en el mismo lugar. Habíamos ya comenzado a salir a la calle en aquellas primeras manifestaciones monstruosas - por el número de gente -, tales como la de la Amnistía, por ejemplo, y que en aquella época comenzaban, en vez de concluir, en el Arenal.

En un encuentro que tuvo lugar en Markina en Otoño elaboramos nuestra primera plataforma reivindicativa de 25 puntos, que fue presentada a la prensa y a los partidos.

Para entonces habíamos celebrado y seguíamos celebrando reuniones y asambleas en los sitios más insólitos: IPES de Zabálburu, Parroquia de Zabalá, cafés (La Concordia, la Granja, Iruña, Guria...), y no tanto: sedes de partidos (PCE; LKI; PTE, EMK, PSOE...), asesoría laborales...

Pero el lugar de encuentro que con más nostalgia recordamos los "históricos" de EHGAM es, sin duda, el tristemente desaparecido "Boulevard". Ahí nos encontrábamos como en casa. Durante años celebramos las reuniones semanales ordinarias en una especie de recodo que tenía al fondo a la derecha.

Nos atendía al principio un viejo camarero tan amable, que quisimos comprarle un regalo, pero llegamos tarde, íse nos murió antes!. Después nos atendían alternativamente dos camareros que, mira por donde, eran gays. Los dos andan aún por Bilbao, y uno de ellos es muy conocido por todos en el ambiente. De alusión obligada aquí es lo mucho que amenizaba las reuniones (aunque algunos preferirían emplear

otro verbo) la "rama juvenil", más comunmente llamada "las pequeñas".

En Donostia cumplió un poco este papel el "Guria", pero no era lo mismo, no.

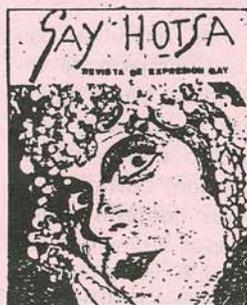
Fue por aquel tiempo cuando tuvimos noticias a través de las páginas de "EL PAIS" y "Diario 16" de la existencia de un nuevo grupo llamado "JUVENTUD GAY DE EUSKADI" que nos acusaba contradictoriamente de ser "abertzales y separatistas" y "españolistas y burgueses", según cuál de los dos periódicos se leyese. Ante este hecho tratamos por todos los medios de ponernos en contacto con ellos, cosa que conseguimos debido a "filtraciones". Total que en seguida se disolvieron por problemas internos, y varios de sus miembros pasaron a nuestro movimiento. Final feliz como veis.

También por entonces comenzaron los contactos con COPEL (Coordinadora de Presos - comunes - en Lucha), que estaba en pleno auge, y se creó lo que dimos en denominar "Coordinadora de Marginados". La integrábamos: EHGAM y Juventud Gay de Euskadi, Asamblea de Mujeres de Bizkaia, COPEL, Objetores de Conciencia y Comité de Prostitutas.

Visto desde una perspectiva actual puede parecer una aberración crear un ente tal, al menos con ese nombre, pero entonces no hicimos sino introducirnos en la dinámica de todo el estado. En Madrid, por ejemplo, estaban además asociaciones de minusválidos, psiquiatrizados y similares. (Ver libro "Grupos Marginados y Peligrosidad Social" Ed. Campo Abierto 1977, varios ejemplares del cual están a vuestra disposición en nuestra "maravillosa" biblioteca).

En el transcurrir de este año, entre los nuevos militantes que entraron al grupo, varios eran chicas, la mayoría de las cuales lo abandonarían bastante tiempo después al no ver, decían, suficientemente satisfechas sus aspiraciones de lucha en un movimiento en el que la mayor parte del personal eran hombres. Comprensible, relativamente iclaro!, y primera "escisión" no organizada.

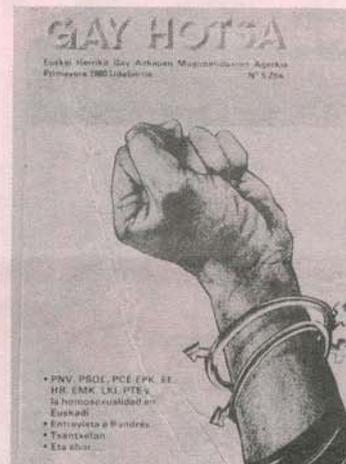
Una prostituta detenida por la "Ley de Peligrosidad" pereció abrasada en el interior de su celda en Basauri. Esto desencadenó la creación del "Comité de Prostitutas" mencionado más



Gay adierazpeneko "Gay Hotsa" ren kanporria. O-rain arte argitaratu bakarra.

arriba, que con el apoyo de la "Asamblea de Mujeres" promovió huelgas y manifestaciones en las Cortes ("barrio chino" de Bilbao). La mayoría de nosotros participamos a título personal en las mismas, ya que estábamos amenazados por la misma ley. Como colofón de esta campaña se convocó una manifestación (la "Coordinadora de Marginados") el día 25 de Noviembre con la asistencia de más de 4.000 personas. Un verdadero éxito, por tanto. Antes de terminar fue duramente reprimida por la Policía. Aún habiendo sido en Noviembre, por ser la primera vez que salíamos a la calle convocando nosotros y contra algo - la tan cacareada LPS - que nos atañía directamente, es este día recordado por muchos como el primer "Día del Orgullo Gay" en Bilbao.

También fue en este tiempo cuando otro conocido gay bilbaino nos cedió gratuitamente un pequeño local en la calle Hurtado de Amézaga, que utilizamos casi exclusivamente como almacén, ya que era provisional, y además no tenía luz.



"Gay Hotsa" ren boskarren zenbakia.

Igualmente, el mismo año 77 comenzamos con la dinámica de charlas en barrios, institutos... allí desde donde nos llamasen; dinámica con la que seguimos en la actualidad.

Es histórica la primera charla pública que Ehgam dió como tal, puesto que ésta se realizó en la Iglesia de la plaza de Rekaldeberri repleta de público (más de 400 personas). Uno de los "conferenciantes" era además vecino del barrio. ¡Ahí queda eso!

La publicación en D. 16 y LIB de unos desafortunados reportajes provocan una reacción estúpidamente histérica en los dueños de la cafetería OPERA en Bilbao, que expulsan o no sirven a gente con la única excusa de que "son homosexuales". Un par de miembros del grupo hablaron con ellos, y ante su airada intransigencia, optamos por una retirada en masa y llamar al boicot. Hemos de decir que resultó ser un éxito, y todo el ambiente se trasladó a "Macumba".

## YA TENEMOS CINCO AÑOS Historia labor bat

Como protesta por estos artículos, en los que se relacionaba extrañamente EHGAM y la prostitución masculina, hicimos una "toma" de la redacción en Bilbao de D 16, la cual obtuvo bastante eco en la prensa.

En este mismo orden de cosas hemos de citar que un grupo de lesbianas al que posteriormente nos sumamos varios mozos, venía acudiendo con cierta asiduidad al "disco-bar" CRAZY HORSE, donde con la misma regularidad los empleados las acosaban impertinente-mente, recriminándolas/nos el mostrar nuestra afectividad en público. Ello culminó cuando el encargado llamó a la policía y fuimos expulsados. Un grupo de mujeres les pintó las puertas de acceso con símbolos feministas a modo de respuesta simbólica.



"Punto y Hora" eta "Zeruko Argia" ren ale hauen orri nagusiak guretzat izan ziren.

### 1978 CONSOLIDACION N FINKAPENA

Estamos ya en el 78. El movimiento gay en general, y EHGAM en particular, se afianzan. A partir de aquí seguiremos participando año tras año en las luchas populares (por la Amnistía, antinuclear, 1 de Mayo, etc.), pero con especial énfasis en lo más directamente relacionado con la libertad sexual (divorcio, aborto, no discriminación sexual...), y sobre todo, claro está, con la liberación homosexual.

Organizamos unas jornadas de "Dinámica de grupos" en Bakio, bajo la dirección de un psicólogo clínico, autor de un libro que posteriormente presentamos en la librería "Tango" de Bilbao. El libro en cuestión era "Homosexualidad y Represión". Después han seguido otros libros, entre los que cabe destacar "Homosexualidad: el asunto está caliente" presentado en "Txomin Barullo" y "Jornadas Sexológicas de Euskadi" en el "Txoko Landan", ambos en 1980.

En este año se puede decir que comienza realmente a funcionar EHGAM en Donostia, si bien ya hubo inicios en el 77. También hay tentativas en Euskadi Norte, pero debido a las peculiaridades características de la zona no cuaja en nada concreto, como desgraciadamente era de esperar. En Navarra, sin embargo, se va para adelante.

En Abril se crea en Madrid la COFLHEE (Coordinadora de Frentes de Liberación Homosexual del Estado Español).

EHGAM, junto con el FAGC y el Frente de Cantabria (FHC), decide solicitar la legalización. En esta tarea nos presta una gran ayuda J.M. Bandrés.

Celebramos en Junio por primera vez en Euskadi el "Día del Orgullo Gay". Convocamos junto con COPEL, pues éramos lo que quedaba de la mencionada "Coordinadora", en el marco



de una semana de marginación. Dentro de ésta hubo un festival bajo la autopista en Recalde.

También con COPEL formamos la konparsa "PINPILINPAUXA" (que hoy ya no tiene nada que ver con EHGAM), y por tanto los gays participamos por primera vez abierta y directamente en las fiestas de Bilbao.

En estas fechas estivales, el entonces diputado de la EE de antes F. Letamendía "Ortzi" tuvo una intervención en el Congreso a favor de la liberación homosexual.

En setiembre nos reunimos con J.R. Rekalde, de la Consejería de Interior del Consejo General Vasco, quien se posicionó a favor de nuestras peticiones, y las transmitió a su vez a los consejeros de Educación, Justicia, Sanidad y Cultura. Nos contesta personalmente el que en esos momentos era consejero de Cultura J.A. Maturana, diciendo que considera justas nuestras reivindicaciones y que confiaba en poder atenderlas en la práctica (sic.).

Se forman, o intentan formarse, colectivos gay en diversos partidos (PCE, EE, EMK, LKI al menos). La mayoría de ellos de corta vida, y hoy creemos que desaparecidos en su totalidad. EHGAM lo vió con buenos ojos. Como consecuencia, posteriormente, varios de estos partidos presentaron ponencias sobre liberación gay en sus congresos respectivos.

En Octubre, a raíz de una redada masiva en la calle Cortes, 14 travestis son encarcelados en Basauri. Entre ellos se encontraba el famoso y querido transexual Jeanette (Juanito "el trianero"). A tres los querían llevar al Centro de "Rehabilitación" de Huelva. EHGAM se moviliza. Convoca concentración frente al Palacio de Justicia y encartelada en el Arenal. Simultáneamente, a través de abogado, se entrega un escrito pidiendo su liberación firmado por todos los partidos de izquierda. Los detenidos fueron puestos en libertad.

A últimos de año se crea el TXOKO LANDAN con local en la calle Iparragirre. Se trata de una sociedad recreativa capaz de organizar actividades legalmente, ya que EHGAM es ilegal.

### 1979 MODIFICACION DE LA LPS GAL—AREN ALDAKETA

El 11 de Enero el B.O.E. publicaba una ley que modificaba la de Peligrosidad y Rehabilitación Social de 1970. De los 17 supuesto estados de peligrosidad se suprimieron seis, entre ellos la homosexualidad. Gran victoria, aunque parcial, pues la lucha era por la derogación.

Paradójicamente, Martín Villa deniega, sin embargo, la legalización del FAGC basándose en los artículos del Código Penal referentes al "escándalo público" y "moral pública".

Con motivo de reunirse la COFLHEE en Donostia, se realiza una mesa redonda en el EUTG, con el Salón de Actos lleno de público.

En Navarra EHGAM deja de funcionar.

Las "escindidas" junto con otras mujeres y las que aún permanecían en EHGAM de Bilbao (segunda fuga) forman ESAM (Emakumearen Sexu Askatasunerako Mugimendua). En Donostia, sin embargo, las lesbianas siguen en EHGAM.

Se envía a los partidos una carta ante la proximidad de las elecciones, en la que se les da a conocer nuestras principales reivindicaciones y nos ofrecemos para participar en sus mítines. Se hace un llamamiento, a la vez, a todos los gays para que no den ni un solo voto a los partidos de derecha. Comenzamos así a tomar parte en algunos mítines y poner stands en fiestas de partidos.

EHGAM entra como miembro de

**GAY!**  
**MARTIN VILLA (UCD) DENIEGA LA LEGALIDAD A NUESTRAS ORGANIZACIONES**  
**SI VOTAS, VOTA POR LOS DERECHOS GAYS**  
**EHGAM**

**GAY!**  
**MARTIN VILLA (UCD) DENIEGA LA LEGALIDAD A LAS ORGANIZACIONES GAYS**  
**SI VOTAS, VOTA POR LOS DERECHOS GAYS**  
**EHGAM**



"El Correo" eta "Egin" en argitaraturiko iragarkiak lehen hauteskundeak zirela eta.

EHGAM standarra EEren jai batetan

pleno derecho a la I.G.A. en su primera Conferencia Anual en Amsterdam (con subvención del Gobierno holandés) desde su nacimiento en Gran Bretaña en 1978.

En Abril se celebra en Gasteiz la primera Semana de Sexología de Euskadi EHGAM participó con la ponencia "El discurso sexual en los grupos marginados". A raíz de esta semana se crea la "Asociación Sexológica de Euskadi" de corta vida.

EHGAM, ipor fin!, echa a andar en Araba.

El día 9 de junio un policía mata a un travesti, Francis, en Rentería. Su muerte provocó una oleada de repulsas. Hubo dos días de huelga general en Rentería y muchas manifestaciones en otras tantas poblaciones gipuzkoarras. EHGAM de Gipuzkoa estuvo al frente de las manifestaciones en todo momento.

El Día del Orgullo Gay se celebra este año convocado por EHGAM y ESAM en Bilbao los días 22 (manifestación) y 23 (fiesta en el Arenal). Si bien a nivel de gente fue un rotundo éxito, económicamente no nos fue tan bien, pues acabamos con un déficit considerable. Para sufragarlo organizamos el 13 de Julio un festival en el Teatro Artagan con la desinteresada actuación de muchos travestis, así como Colorines, Otsoa y Jeanette.

En Julio presentamos los papeles para la legalización en el Gobierno Civil de Vizcaya. Como apoyo a la legalización se presentan mociones a diversos Ayuntamientos de Euskadi; en gran parte de ellos con resultado positivo: Bilbo, Agurain (Salvatierra), Leioa, Lakunza, Basauri, Tolosa, Ermua...

Ya en Agosto, estuvimos presentes en la Aste Nagusia bilbaina con una txozna propia, que fue una verdadera atracción, debido en gran parte a la novedad y, suponemos, al "morbo" de ver "maricones", como seguro que más de uno diría.

En Gipuzkoa participamos en el Festival de Cine, haciéndonos cargo de la dirección del debate de algunas películas en los pueblos y barrios.

En Setiembre se celebran en Barcelona unas "Jornadas de Debate y Discusión", a las que asisten gays de todo el estado. EHGAM presenta la ponencia "Travestismo y Transexualismo". Fue-

ron organizadas por la COFLHEE, quien previamente las había convocado en su reunión de Julio en Durango.

A finales de Noviembre se celebra en Durango el "I Biltzarre Nagusia", donde se aprueban resoluciones sobre definición, objetivos generales y programa de EHGAM como normas de funcionamiento interno.

En Diciembre nos trasladamos a los nuevos locales de Solokoetxe (entonces entrada por Ronda, hoy "Gaeko"). Celebramos allí la Fiesta de Fin de Año.

### 1980

Con motivo de las elecciones al Parlamento Vasco tomamos parte nuevamente en numerosos mítines de partidos de izquierda, y organizamos el día 4 de Marzo en el Hotel Ercilla una mesa redonda con el tema "Partidos y Coaliciones ante la liberación de la Homosexualidad en Euskadi". Asistieron todos los partidos de izquierda menos el PSOE. Como era de esperar todos asumieron el programa de EHGAM y prometieron darnos su apoyo.



Gure txozna Bilboko jaietan 79. urtean.

primera vez organizaciones de lesbianas. Paralelamente se llevan a cabo unas "Jornadas Internacionales de Debate" convocadas por la CCAG (escisión ya desaparecida del FAGC) en las que también estuvimos presentes. La asistencia fue mucho menor. En ellas se puso en tela de juicio la eficacia de la IGA y de la COFLHEE.

En Marzo se presenta en Irun el talde de EHGAM local. Fue un éxito total, tanto de público como de atención por parte de la prensa. Asistieron la casi totalidad de partidos de izquierda, sindicatos y organizaciones juveniles y populares.

En Euskadi Norte hay otra vez movimiento. Se crea un grupo denominado "Baionako Homosexual Libertario Taldea", que si bien no deben hacer demasiado, parece que existen todavía, pues hemos vuelto a tener contactos recientes.

El 23 de Junio abrimos por primera vez el TXOKO LANDAN ya acondicionado, en el cual se realizan cantidad de actividades de todo tipo: charlas, fiestas, actuaciones musicales, presentación de



"Txoko Landan" inaugurapen egunean

Un miembro de EHGAM de Gipuzkoa se presentaba a las elecciones en las listas del EMK. Sin embargo, EHGAM en sí no potencia, a diferencia de otras organizaciones del estado, el "ponga un mariquita en su lista".

Participamos en la "II Semana de Estudios Sexológicos de Euskadi" con la "comunicación": Transformaciones en el campo homosexual.

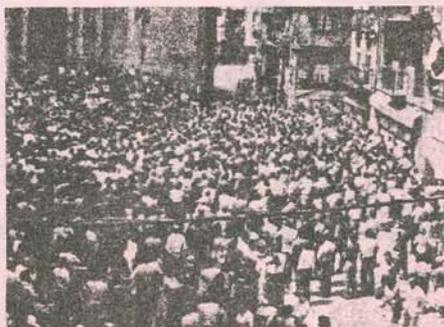
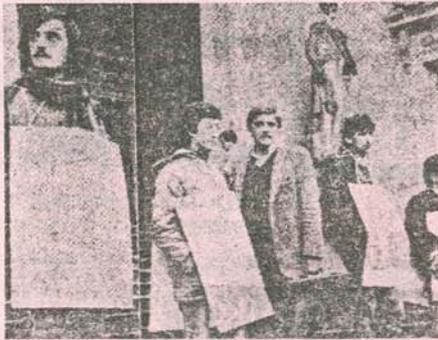
Asistimos en Barcelona a la "II Conferencia Internacional de la IGA" durante la Semana Santa. Acuden por

libros, teatro, cine, taller de expresión...

Se celebra por tercera vez el "Día del Orgullo Gay" en Euskadi (en Bilbao el 28), y por primera vez en Donostia (el 29). Además de las manifestaciones en ambas capitales, tiene lugar una "Fiesta Popular" en la Plaza Nueva. Nuevamente, y esta vez por fallos de organización, gran déficit económico.

Participamos por segundo año consecutivo en el Festival de Cine de Donostia.

Debido al silencio administrativo en torno a nuestra legalización, presenta-



Una de las asambleas en la plaza de Rentería tras la muerte de Francis.

mos una moción al Parlamento Vasco, a través de EE, PCE y PSOE. El día 26 de Noviembre fue la sesión parlamentaria, en la que no se aprobó por la actitud negativa del PNV. El parlamentario P. Viana del PSOE califica en el debate al PNV de carca, reaccionario, carroza, jesuítico, oscurantista y otras "lindezas" por el estilo.

Mientras ésta tenía lugar, en el exterior permanecieron encartelados varios militantes de nuestro grupo.

EHGAM participa en la "KORRIKA" llevando el testigo un Km. entre Barakaldo y Retuerto.

#### 1981

El txoko no marcha todo lo bien que era de desear, ya que a él - que está totalmente abierto - acude una gente no muy interesante (camelleo, personal agresivo, etc.). Se tomaron cartas en el asunto reduciendo la entrada exclusivamente a socios y amigos de éstos, y parece que la cosa mejora.

Participamos en las "Jornadas anti-Lemoniz" y en el "Camping anti-autopista" en Leizaran.

Estuvimos presentes, así mismo, en los carnavales bilbainos, montándonos una especie de "delegación vaticana" con Papa, cardenales y demás fauna.

Se celebran en Madrid las "II Jornadas de Debate" de la COFLHEE. EHGAM acude con la ponencia "Movimiento Gay y Movimiento Popular" elaborada por el herrialde de Gipuzkoa.

En primavera nos reunimos nuevamente en Durango para el II Biltzarre Nagusia. No asiste Araba, cuyo talde está agonizante, pero sí en cambio Nafarroa que vuelve con renovados bríos. Se hizo un análisis de la situación, se vió cuál podría ser el camino hacia esa sexualidad libre que buscamos en esa sociedad libre por la que luchamos y lo que EHGAM puede hacer en ese camino.

Este año se organizan por primera vez con motivo del "Día del Orgullo Gay" sendas series de conferencias, tanto en Donostia como en Bilbo, que junto con otros actos festivos o culturales (fiestas, maratón de cine, etc.) y las sempiternas manifestaciones, hicieron que "nuestro día" se notase mucho más que en anteriores ocasiones.

La Diputación de Gipuzkoa había subvencionado las actividades a realizar en Donostia con 20.000 pts. Esta cantidad no se pudo hacer efectiva, sin embargo por la negativa del Diputado General Sr. Aizarna. Un numeroso grupo de miembros del talde guipuzcoano se encerró durante varios días en la Diputación como protesta ante este hecho, hasta que fueron desalojados por la policía.

Se pone por fin en funcionamiento la tan esperada biblioteca, aunque con muy pocos títulos por el momento.

EHGAM de Gipuzkoa vuelve a participar en el Festival de Cine de Donostia.

En Agosto, varios miembros de EHGAM acudimos a un camping gay que se organizó, o mejor que se debía haber organizado, en Galicia. En el transcurso del mismo hubo una reunión de la COFLHEE.

Estuvimos nuevamente presentes en las fiestas de Bilbao. Pero esta vez tuvimos que inventarnos una nueva konparasa, ya que no se nos permite simplemente como organización popular. Así que montamos "KATTALINGORRI" y una txozna preciosa, llena de florecitas y palmeras (pintadas en madera) y telas de color rosa y verde. Muy "assí", ¿verdad?

Lo destacable de las fiestas es que OTSOA (Jose Antonio para los amigos) por si no lo era ya suficiente, se hizo extraordinariamente famoso. Lástima que su mensaje liberador se quedara, en la mayoría de los casos, en las burbujas del chanpán o del kalimotxo del pegatinero de turno con su "Libérate" en la solapa.

El 1 de Octubre, el Consejo de Europa, aprobó una proposición a favor de los derechos de los gays. Victoria del Movimiento Gay Internacional organizado en la I.G.A.

En Amsterdam el Movimiento Gay de allí (COC) organizó en Noviembre una fiesta y una representación teatral en honor y beneficio de EHGAM. Unos cuantos miembros del grupo viajaron a Holanda con este motivo, pero resultó que estos actos se atrasaron para el 82.

La cafetería OPERA es otra vez tristemente noticia: despiden a un tra-

bajador por gay. EHGAM, de acuerdo con el despedido, y en colaboración con T.H.U. (Trabajadores de Hostelería por la Unidad) realiza una serie de acciones, entre las que destaca una concurrencia encartelada. Nuevamente llamamos a los gays bilbainos a boicotear dicha cafetería, pero la respuesta no ha sido todo lo satisfactoria que cabría esperar. Es increíble, e incluso indignante la falta de solidaridad ante un caso como éste.

I.A.

# VERDES

**AKOR**

**LIBURUDENDA  
EUSKAL MUSIKA  
POSTA KALEA,7  
☎ 4158774-4152903  
BILBO-5**

CON MUCHA MAS MARCHA,

**Gin Club**

VEN, TE ESPERAMOS.

LA NAJA Kalea, 5. BILBO



**PLANTAS  
LANDAREAK**

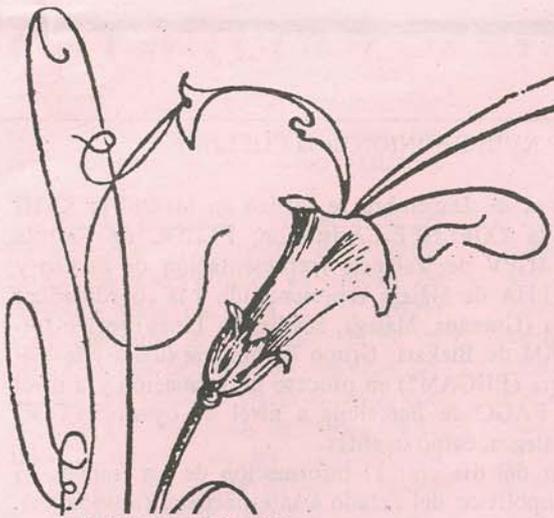
*entendemos  
de plantas*

Doctor Areilza, 44  
Teléfono: 444 15 47  
BILBAO - 10

**ama lur**

# POESIA

Pupilas desgastadas  
 en sombras de quimera,  
 donde se esconden  
 las bocas en alientos extraños.  
 J.S.



## HATOR NIREGANA

Hator niregana  
 hilargiaren argi desiratua  
 hator eta  
 bihotz sentikorraren  
 heldutasunean  
 bilakatuko duzu  
 zoriona.

es deseo  
 muslos tus piernas  
 untuosas  
 deslizarse sobre las mías,

es deseo  
 cercar tu  
 semen con mis labios,  
 agotarme de tu  
 vida  
 y el mio  
 futuro ahora fundidos,

es deseo  
 perderme  
 a luz y tu  
 cara  
 y el fuego de tu  
 pelo,  
 amandonos besarte,

es deseo respirarte, abrazar  
 tus hombros duros sintiéndote todo  
 sobre mi cuerpo

Jose

## ETSAIEN ILUNTASUNEAN

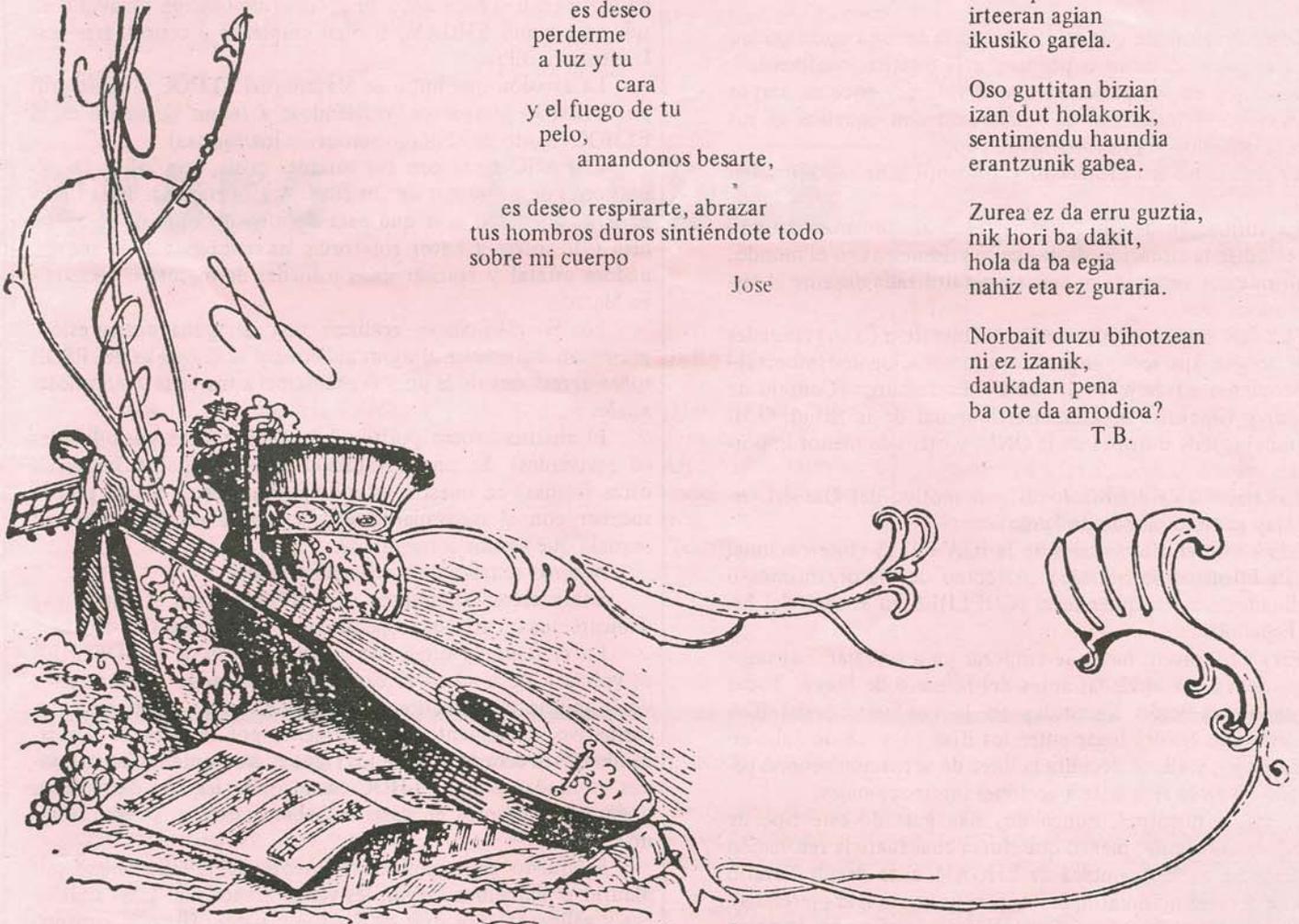
Etsaien iluntasunean  
 goibel naizelarik  
 zuregan maitea  
 daukat gogoa.

Tristuraren erdian  
 itxaropena datorkit.  
 irteeran agian  
 ikusiko gabela.

Oso guttitan bizian  
 izan dut holakorik,  
 sentimendu haundia  
 erantzunik gabea.

Zurea ez da erru guztia,  
 nik hori ba dakit,  
 hola da ba egia  
 nahiz eta ez guraria.

Norbait duzu bihotzean  
 ni ez izanik,  
 daukadan pena  
 ba ote da amodioa?  
 T.B.



# LA CHUFA

Barrenkale, 6

# UOMO

Barrenkale, 8

# MOVIMIENTO GAY

## 1983, AÑO INTERNACIONAL GAY

La I.G.A. (International Gay asotiation) parece estar empuñada en que el año 1983 sea algo así como el "AÑO INTERNACIONAL DE ACCION GAY Y LESBICA". Dicho así suena, cuanto menos, algo sorprendente.

De momento es sólo una idea - que según nos cuentan viene de atrás, de una asamblea celebrada en Los Angeles en 1980 -, y para su puesta en práctica nos piden sugerencias a todos los grupos miembros.

En la comunicación que nos envían explican que lo que se intenta es que todos los movimientos organicen actividades a nivel local y/o nacional, a las cuales se sumarían otras de rango internacional convocadas por la IGA y orientadas hacia entidades tales como la Organización Mundial de la Salud - que todavía considera la homosexualidad como enfermedad mental -, las Naciones Unidas o el Consejo de Europa, quienes podrían tomar una actitud más firme en contra de los países que discriminan a los gays y lesbianas (sic).

También se proyecta realizar otro tipo de actos culturales y festivos: campamentos de verano, universidades gay, festivales...

Dicen igualmente que en 1983 podría ser una oportunidad para que comenzásemos a pensar "más internacionalmente". Es decir, que en los países en que la vida gay goce de mayor permisividad se manifiesta la solidaridad con aquellos en los cuales la situación sea notoriamente peor.

El plan concreto propuesto y susceptible de modificación sería:

- La formación de un "tribunal" (¿) al comienzo del año para estudiar la situación de los gays y lesbianas en el mundo. La información obtenida podría así ser utilizada durante el resto del año.

- Marchas organizadas internacionalmente a (o en) ciudades donde tengan sus sedes organismos internacionales importantes. Se piensa en New York (ONU), Estrasburgo (Consejo de Europa) y Ginebra (Organización Mundial de la Salud, O.M. del Trabajo, sede europea de la ONU, y otros de menor importancia).

Las habituales celebraciones con motivo del Día del Orgullo Gay (último sábado de Junio).

- Las conferencias anuales de la IGA e ILIS (Internacional Lesbian Information Service), así como de los organismos o coordinadoras a cualquier nivel (COFLHEE en el caso del Estado Español).

Para ello, dicen, hay que empezar ya a trabajar. Las sugerencias deben ser enviadas antes del primero de Mayo. Todas las propuestas serán discutidas en la Conferencia del IGA - que este año tendrá lugar entre los días 11 y 18 de Julio en Washintong -, y allí se decidirá la línea de actuación general para el año 83 en lo referente a acciones internacionales.

A mí, a nosotros, nunca nos han gustado este tipo de "años". No obstante, pienso que, fuera cual fuere la resolución que se tome en la Asamblea de EHGAM, si se decide llevarlo adelante a nivel mundial habrá que, si no participar (veremos), al menos estar al tanto para enterarnos y así poder también informar.

Sea lo que fuere, si alguien tiene interés en enviar personalmente alguna sugerencia puede hacerlo, bien a través de nosotros, o bien directamente, dirigiéndose a:

IGA - Action Secretariat  
Rozenstraat 8  
1016 NX Amsterdam  
NETHERLANDS - HOLANDA

## XVIII REUNION de la COFLHEE

En el mes de Diciembre se realizó en Madrid la XVIII reunión de la COFLHEE. Asistieron; FLHOC de Castilla (Madrid), MAGPV de Valencia (representación de homos y lesbianas), FLHA de Málaga representando a la coordinadora de Andalucía (Granada, Málaga, Sevilla, La Linea) recién formada, EHGAM de Bizkaia, Grupo de homosexuales y lesbianas de Navarra (EHGAM?) en proceso de formación y a nivel de oyentes, FAGC de Barcelona a nivel de oyente, CCGG Colectivos Galegos, como oyentes.

El orden del día era: 1) Información de los frentes. 2) Análisis sociopolítico del Estado e internacional (novedades). 3) Estructura y funcionamiento del la COFLHEE. 4) Nueva plataforma de la coordinadora.

Como siempre el punto de la información nos llevó casi toda una mañana, con ciertas noticias interesantes (unas buenas y otras no tanto).

- Los andaluces se coordinan y funcionan con cierta unidad los cuatro grupos.

- Se afianza el grupo de hombres y mujeres en Navarra (Iruña y Ribera), si bien dado su proceso no quieren todavía considerarse como EHGAM, si bien empiezan a coordinarse con Donostia y Bilbao.

- La escisión que hubo en Madrid (del FLHOC salió un grupo: GALHO) desaparece, volviéndose a reunir de nuevo en el FLHOC (Santo dios! cómo somos las mariquitas).

- El FAGC sigue con sus variadas crisis, con salida (o expulsión?) de un sector de sus filas. A esta reunión de la COFLHEE no acuden más que para dar una decisión de su asamblea (?): volver a hacer rotatorias las reuniones de la coordinadora estatal y realizar unas jornadas de discusión conjunta en Marzo.

- Los/as valencianos realizan una campaña antiagresión, presentan un dossier al ayuntamiento y al congreso del PSOE sobre agresiones de la policía municipal a travestis y a homosexuales.

El análisis "socio político" se dedicó a las posibilidades (o realidades) de una involución política (golpe militar u otras formas) en nuestro estado: ¿Cómo actuar y qué podría suceder con el movimiento gay, y con la mínima "libertad sexual" que hemos conseguido?.

Además se trató de la situación polaca.

Sobre estos dos puntos y su influencia en el campo gay dedicaremos un artículo específico en el próximo Gay-Hotsa.

En el tema de funciones y organización de la COFLHEE se volvía a dejar claro el carácter **coordinador** e informativo de la misma y en mantener al FLHOC como secretariado informativo. Igualmente, especialmente por razones de desplazamientos y económicas de los frentes, en mantener las reuniones montadas por el FLHOC cuando sólo hay fin de semana, y por otros frentes en caso de haber más días (puente, verano...).

Se quedó en organizar el puente del 19 de Marzo (en Madrid o Barcelona, según les venga menos mal a los andaluces y gallegos) unos días de discusión sobre: Historia y futuro del Movimiento Gay, y Plataforma anterior y su renovación. **I.O.**

Edita: EHGAM  
Redacción: Apd. Correos  
nº 1667 ref. E  
Tel. 4150719, BILBAO

GAY HOTSA  
número extra  
INFORMATIVO  
. y de  
EXPRESION

# ACTIVIDADES/ERINTZAK

En los meses que han transcurrido desde la última Hoja Informativa, hemos realizado en el Txoko bastantes actividades.

Se han continuado proyectando películas todos los domingos, con diferente asistencia de público en función de la propaganda realizada o del interés de la película. A pesar de que en un principio nos propusimos proyectar películas que tuvieran cierta relación con el tema gay, enseguida agotamos los títulos existentes en las distribuidoras de Bilbao. Así, posteriormente, hemos proyectado desde películas "serias" y con cierta calidad como "Furtivos", hasta películas "menos serias" y de dudosa calidad cinematográfica, pero interesantes por otros aspectos, como "Dos gotas de Agua" de Pili y Mili, pasando por películas "cómicar" y buenas como "El maquinista de la General" de Buster Keaton. Pensamos seguir por este camino sin dejar de buscar en distribuidoras del resto del estado (o del resto del mundo) películas que nos afecten más directamente.

Y si los domingos hay cine en Txoko Landan, desde hace varios viernes hay DEBATES GAYS. Organizados por EHGAM se han iniciado unas charlas-coloquio sobre temas de interés para nosotros, los gays. Estos primeros viernes se trató de "La Seducción" "La Pluma", y sin llegar a conclusiones generalizadoras (pues no es esa la intención) pasamos un rato agradable y se discutieron cosas interesantes. Los temas que pensamos tratar son: La pareja, ¿Homosexualidad o homosexuales?, El ligue, Sexualidad y Afectividad, La pornografía, etc.

Para acabar con las actividades realizadas en el Txoko, decir sólo que las fiestas de Invierno, Nochebuena y Nochevieja, cada una en su estilo, fueron un éxito.

Y, ya fuera del Txoko, en Gazteiz, participamos en un ciclo de charlas de sexualidad organizadas por Txirrita Taldea, dando una charla miembros de Bilbao y Gazteiz, la asistencia de público fue muy numerosa.

## TXOKO

Todos los domingos CINE A LAS 8

FEBRERO 14: "La Muerte de un ciclista" BARDEM  
OTSAILA 28: "La Novicia Revelde"  
Rocio Durcal  
MARTXOA 7: "Sopa de Ganso"  
Hos. MARX  
14: "Chinatown" PO-  
LANSKY

## LANDAN

Todos los viernes DEBATES GAYS  
a las 8

OTSAILA 12: ¿Homosexualidad u  
homosexuales?  
26: Afectividad, amistad y  
sexualidad entre nosotros.  
MARTXOA 5: Prostitución y chapeo

## TELEFONO GAY

El "teléfono rosa" mencionado en anteriores boletines, el cual parece que ahora para facilitar la comprensión - o eso se dice - pasa a llamarse "teléfono gay", entrará en funcionamiento este mes de Febrero. La fecha exacta ya se anunciará oportunamente en la prensa diaria; no obstante, podemos facilitaros los días y horas: de LUNES a VIERNES de 8 a 10 de la tarde, excepto los miércoles.

Como recordaréis, se trata de un teléfono de ayuda para gays, que podrá proporcionar a quien llame todo tipo de información sobre lugares de ambiente, psicólogos, médicos venerólogos, abogados, etc.

Volvemos a hacer el llamamiento igualmente, para que todos aquellos que piensen que pueden ser útiles en esta labor se pongan en contacto con nosotros.

El teléfono para lo uno y para lo otro es el (94) 415 09 17.

## DONOSTIAN

Donostian ere beste "Txoko Landan" zabaltzeko ideia dago berriz. Une hontan leku bat erabakia dutelarik harremanetan omen daude. Benetan interesgarria izango litzateke, e?

Oraingoz Konstituzio Plazan dagoen KASKABARRI taberna eramaten dute astelehenetan Donostiako EHGAM-koek.

## IHAUTERIAK/CARNAVALES

Jueves 18 a las 8,30 en el Txoko  
CENA DE HERMANDAD  
Interesados llamar por teléfono  
Viernes 19 FIESTA DE DISFRACES  
"KARNABAL GAY" de 11 a 3

Recibimos de San Francisco una carta de una organización denominada BWMT. Se trata, según nos explican, de un grupo interracial de Gays y Lesbianas. Su objetivo es promover la amistad entre las gentes de todos los colores: negros, asiáticos, hispanos, indios y blancos.

Dicen que en EE'UU., Europa, Canadá, Latino América, Lejano Oriente y Australia hay más de 100 grupos similares.

Nos piden que publiquemos su dirección en nuestro boletín, de modo que los interesados en el tema puedan pedir información. Hela aquí:

BWMT-Q, 279 Collingwood  
San Francisco CA 94114  
U.S.A.

## ITALIARREKIN ELKARTASUNA

Hemos recibido de OMPO (La casa gay de Roma) la desagradable noticia de que no pueden seguir contando con la ayuda, en parte mantenida y en parte prometida, del ayuntamiento romano.

La tarea de OMPO se ha centrado, entre otras actividades, en lograr archivar todo el material gay posible del mundo (periódicos, revistas, posters, noticias, etc.) y que ponen a disposición de todos nosotros.

Nuestra solidaridad con su lucha sólo la podemos expresar desde estas páginas y pedir a las autoridades romanas que no copien a nuestros nepotistas del PNV.

Haiiek bidalitako idazkian gure aldizkarian gertakari honen berri emateko eskatzen ziguten, beste herrietariko elkartasunak daramaten borroka erraztuko duelakoan baitaude.

Hona hemen, ba, haien nahia bete nahirik, gure garautxo, besterik ez bada ere.



# HOMOSEXUALITATEA

Anaitasuna, 351-352 zenbakitik

Itziar Urtaşun

En el número 351-352 de ANAITASUNA de Noviembre-Diciembre de 1977 fue publicado un dossier sobre homosexualidad que juzgamos interesante. En este número de GAY HOTSA podeis leer unos párrafos del mismo, ya que, a pesar de su antigüedad, tiene aún vigencia absoluta.

En este extenso artículo se habla de la estúpida actitud de la sociedad machista hacia la homosexualidad, rebatiendo los planteamientos más comúnmente utilizados por aquella para su represión. Analiza después brevemente la situación legal, para referirse a continuación a los problemas que los gays podemos encontrar en el aspecto laboral.

La autora del artículo hace una clara defensa de las relaciones sexuales li-

bres sin distinción de sexos, como medio de comunicación interpersonal, y en las que se superen los roles activo-pasivo establecidos, mencionando palabras del FAGC: "Nosotros dejaremos de ser homosexuales el día que ellos dejen de ser heterosexuales. Todos seremos humanosexuales."

Denuncia la mayor represión que sufren las lesbianas, y se muestra, al parecer, partidaria de que éstas trabajen simultáneamente en los movimientos de liberación gay y en los feministas.

Termina resaltando el coraje que hoy se necesita para tomar conciencia GAY y para trabajar en el movimiento GAY, así como dando a estos hombres y mujeres su saludo revolucionario y expresándoles su solidaridad.

"... Fabrika eta bulegoetatik erraz bota daitezke homosexualak. Maisu eta heziketa lanetatik, zer esanik ez! Korruptoreak direla eta... kanpora.

Kasu hauetan gainera, hain edatuta dagoen ideologiaren ondorioz, lankideak ados egoten dira botatze honekin. Beste batzuk, aurrerakoiagoak direnak, hala diote: "ni bakean uzten nauen bitartean... hemen bego", baina nola u-lertzen dute "bakean uzte" hau? Homosexualengandik bortzarik gabeko proposamen garbi bat jasotzea, ez zaie iruditzen bakean uztea denik. Beraz homosexuala den pertsona, bere homosexualitatea adierazten ez badu, onhartzen dute, baina ez diote ematen bere sexualitatea pertsonen arteko harremanetan publikoki adierazteko eskubiderik.

Errepresio fisikoa ere sofritu behar dute homosexualak... Gaur egun, gure herrian, behin baino gehiagotan, homosexualak bestein bortxa sofritzen dute beren sexualitatea adieraztera "ausartzen" direnean. Duela hiru hilabete edo, trabesti bati egurra eman zioten Hondarribian, eta trabesti izan gabe ere, homosexual bat bortizkeria gogorrenaren menpean bizi da beti. Penagarri honelako ekintza faxistak grazia ukatea zenbaitentzat; lotsagarri gauza hauen aurka iraultzaileek ezer ez esatea. Bakoi-tzak nahi duen bezala janzteko eskubide osoa behar luke ukan, demokrazi eskubideez ari garenez... maitatzeko eskubidea, maitasun hau adierazteko posibletasuna... eta hau, ezkutatu gabe, e-guardipean, denen aurrean, guztien pozez! Maitasuna ederra baita beti.(...)

... Nola ba maitasun sentitu eta adierazi bi gizonen artean? Hau ez da

euskal MATXO batek egin dezakeen gauza! Kontzientzia objetoreek ere, Pasai Antxon ipinitako txartel batetan zera zioten: "NOTA: los objetores no somos maricas".

Ederki, ez dakit zer ikusi behar duen batak eta besteak, soldaduzkak eta objetoreen sexualitateak, baina informaketa hor dugu, interesa duenarentzat prest.

Berriz ere femenino eta maskulino betebeharren zatiketa. Harmak hartzea gizonetako gauza da, objetoreek ez dute armadara joan nahi, baina kontuz! ez da marikak direlako noski... ez dezala inork horrelakorik pentsa! (...).

... Zenbait homosexualen artean, nahiz eta sexu berekoak izan, beren harremanetan betebeharrak sentitzen dituzte: bata aktiboa eta menderatzailea, bestea berriz pasibo eta menderatua. Hau ez dugu ba aurrerapen bat inondik inora. Harreman garbi batzu ukateko, pertsonen arteko benetako maitasun bat lortzeko, betebeharrak desberdintasuna lurperatu egin behar dugu. Ez aktibo eta ez pasibo, denok partaide. Ez menderatzaile eta ez menderatu; denok posibilitate berdinez... gizonak edo emakumeak izan. "Front d'Alliberament Gai de Catalunya" (FAGC)-ko homosexual iraultzaileek idatzi dutenak oso argigarri dirudi azterketa honetan: "Quan sácabin les diferéncies devindren humanosexuales. NOSALTRES DEIXAREM D'ESSE HOMOSEXUALS EL DIA QUE ELS HETEROSEXUALS DEIXIN D'ESSER HETEROSEXUALS. I aixó no ho diem a desgrat; es el que persegim: acabar amb les diferéncies de les persones

per raó de llur sexualitat" (...)

... Gay mugimenduan, lesbienek ere ba dute beren zeregin espezifikoak, baina zenbait arazo ba dute beren emakume izatearen ondorioz.

Toki guztietan bezala, gizartearen isladapen bat agertu da Gay mugimenduan barruan. Emakumeek ez dute gizonen mailan parte hartzen; zergatik? hitz egiteko, gauzak porposatzeko, zuzendaritza hartzeko, etab., gizonak izan direlako hezituak eta ez emakumeak. Eta historikoki inposatu diguten heziketa hau egun batean gainditzen ez delako.

Honegatik, lesbienek ere, Emakumearen Askatasunerako Mugimenduetan lan egitearen beharra ikusi dute, nahiz eta Gay mugimenduan ere jarraitu, homosexual bezala, gizon homosexualekin batera interes batzu defendatu behar dituztenez.

Gizon eta emakume, Gay mugimenduan jo eta ke dabilzane, txalorik beroena agurrik borrokalaria eta kidetasunik sakonena zor diegu.

Harma bat hartzeko, kemena behar da ukan (hartu eta hartzen dutenen artean ba dira homosexualak).

Egunero, fabrikan, hauzoan... borroka egiteko kemena behar da ukan (borrokalaria hauen artean, hainbat homosexual ba dago).

Baina aipatutako gauza hauentzat baino mila aldiz kementsuago izan behar du pertsona batek, gaur egun GAY kontzientzia hartzeko eta Gay mugimenduan lan egiteko.

Emakumeontzat, zaila da gure askatasunerako borroka eramatea, oztupo asko aurkitzen dugu geure bidean; eta homosexualentzat ere, oso zaila da. Matxista ideologia baita oraingoz, gizarteak eta bere pertsona iraultzaileentzako artean gehienek dutena, kontsekuenteki borrokatzen ez dutelarik. Borroka honetan abiatu baino lehen ere, "marra gainditzeko" beldur txorabilgarria sartzen zaie eta...."

SAUNA

c/ Dos de Mayo, 6  
Telf. 4159496

ADAMS

## "UNA EXPERIENCIA DE COMUNICACION"

Hace unos meses me decidí a poner un anuncio en la sección de contactos de la revista francesa "Le Gau Pied", que encuentro muy buena y acostumbro a leer. La experiencia para mí ha sido tan interesante que paso a contárosla ahorita mismo, si es que os entra la curiosidad y seguís leyendo.

### EL ANUNCIO

El anuncio decía así: "Busco corresponsal portugués, italiano o francés que guste de escribir, pintar, tocar música o de cualquier otra actividad creativa. Tengo 18 años y puedo escribir en español, francés y portugués. Abstenerse machos y gente razonable-realista".

En un principio, allá por setiembre pasado, lo que buscaba al enviarlo era establecer correspondencia con portugueses más o menos majos. Ya llevaba casi un año estudiando esa Lengua Remota Del Oeste y no veía otra forma de practicar y a la vez de contactar con alguien que la hablara. Me encontraba super-aislado. La bella Lisboa y el carácter sereno y emotivo de los portugueses me tenían encandilado.

Pero eso fue en un primer momento. Ya por noviembre que fue publicado el anuncio, lo que me interesaba era poder comunicarme con gente creativa y de agradable trato, sin importarme demasiado de donde procediesen o cuál fuera su edad.

La última frase del anuncio, el horrible y tal vez inevitable "Abstenerse", fue una forma como otra cualquiera de establecer esos límites mínimos que pretende evitar la hipotética avalancha de cartas. Como yo también estoy harta de los portazos a las locas, pederastas etc., en esta ocasión dejé clara mi antipatía hacia tantos Padres frustrados/negadores de universos imaginarios e I-re-a-les como en el ambiente gay (incluidos los "frentes de liberación") pueden encontrarse.

### LAS CARTAS

Al cabo de dos meses de haberlo enviado, y cuando, de hecho, ya no esperaba ver publicado mi anuncio, lo descubrí con gran sorpresa en el número de noviembre. Al lunes siguiente fui a Correos y, de paso que hacía unos envíos, pregunté discretamente en la Lista si había algo para mí (dejando el carnet). Y me entregó nada más y nada menos que siete cartas, que abrí y devoré nada más llegar a casa. Las siguieron otras tantas, hasta hacer un total de 22. Como para estas cosas soy super-crio (¡menos mal!), me puse contentísimo.

Bueno, el contenido de las cartas era diverso. Las menos eran simples contactos. Después estaban los escritos de mediana extensión interesantes en general. Por último las cartas realmente majas a través de cuyas líneas se me hacía llegar algún aspecto especialmente atractivo de la personalidad de quien las escribía. A esas sentí deseos de responder.

La inmensa mayoría de ellas eran bastante agradables, y el deseo de contacto personal a corto plazo, en las menos, o en un futuro, sin mayor precisión, en las más, quedaba expresado. Con frases como "y quién sabe, quizá el amor nos sorprenda...", veía en mí (¿) proyectadas ansiedades y aspiraciones, sueños, proyectos y esperanzas de gente que en principio de nada conocía. Me sentía inquieto y también ligeramente gozoso. Y soñador, porque aunque, sinceramente, no me puse a pensar que uno de aquellos corresponsales era "el hombre de mi vida" (veía muy poco claro quién era cada uno de ellos, qué habrían de ser), mis proyectos semi-inconscientes tenía.

Preguntandome por qué habrían respondido mi anuncio, qué les había impulsado, llegué a ver estas tres cosas: el texto del anuncio en sí, el hecho de que viniera de "España" - algo super-infrecuente -, y el numerito mágico 18 - tampoco muy habitual en el "Rézo".

Simplemente para que esteis más informados (ya que otro no es el objeto de exponerlos), ahí os van unos datos sobre las características de la gente que me respondió.

## Anuncios

### y CONTACTOS

Por el buen funcionamiento de esta sección os rogamos que los textos no excedan de 30 palabras y que pongáis en el sobre dirigido al apartado 1667 de Bilbao la palabra CONTACTOS así como el número de referencia si se trata de contestación.

- 001 Busco "marío". Borroka, barbas y tierno.
- 002 Buscamos amantes porque novio fijo ya tenemos. Que les guste la NATURALEZA. Antonio eta Koldo.
- 003 Correspondencia Apd. 167 Miranda del Ebro.
- 004 GAY euskaldun batek beste gay euskaldunekin harremanetan sartu gura luke. Adinekoak ez badira hobe. Bilbokoak izan edo Bilbotik ibili behar dira.
- 005 Me interesaría relación - bien sea directa o por carta - con tios de habla portuguesa. A ser posible sean portugueses, brasileiros, mozambiqueños o angolanos.
- 006 Joven de 23 años italiano con pelo y ojos marrones, 1,80 metros y 79 kilos. Estoy interesado en tener algunos amigos en España. Mi nombre es Raffaele. Sé inglés, francés e italiano. Escribid por favor a:  
RAFFAELE - C/O ENRICO LONGO  
Via Saluggia, 6  
10146 - TORINO/ITALIA

Como ya he dicho, en un mes recibí 22 cartas - supongo que no me puedo quejar -. En cuanto a su lugar de procedencia, la mayor parte (20) eran francesas, 1 suiza (de Laussane), y otra italiana (de un pueblo de Lombardia). Entre las galas, sólo 3 venían de París, 4 más de otras ciudades (Marseille, Angers, Valence, Nimes) y 8 de pueblos de provincias. Pero debido quizá a la proximidad con la frontera (y por qué no, todo queda entre vascos), recibí 4 cartas de Biarritz y 1 de Bayona.

En cuanto a la edad, 7 eran menores de 26, 4 menores de 30, otros menores de 35 y uno mayor (sobre 20 que me dijeron su edad). En general eran personas bastante activas: 8 escribían (4 me mandaron sus poemas), 5 pintaban, 2 danzaban, 5 eran muy aficionados a la música o tocaban, y 2 eran grandes viajeros. 3 me enviaron foto, y otros tres escribieron en castellano.

Esto por si tienen algún interés los datos.

### LA CORRESPONDENCIA

Lo horriblemente difícil fue la selección, el decidir a quién responder y a quién ignorar. La fui haciendo sobre la marcha, según iba recogiendo las cartas en la Lista de Correos. Como es lógico, nunca sabré si metí mucho la pata al optar por quien opté, pues me dejé llevar por ese "algo" de ciertos escritos, y por las impresiones especialmente fuertes que iba recibiendo. A la gente que respondí realmente tenía muchas cosas que comunicar, y por suerte o por desgracia lo hice a través de un folio y un bolígrafo. Infinitamente más cosas que a buena parte de las personas a las que acostumbro, casi por inercia, saludar e incluso tratar. Tengo muy claro lo insatisfactorio de no pocas relaciones "normales" (!), es decir, de las que estableces en el ambiente, en el sitio en que estudias etc. En mi caso, a diario, en lo cotidiano, el expresarme por escrito es importante y enriquecedor (vamos, super-válido), así es que no me canso de echar pestes de cierto personal castrante y normalizante que rechaza (sin haber previamente probado) formas de comunicación como esta de las correspondencias varias, sección de contactos - sí importa cual - mediante (y no siempre).

Las primeras contestaciones a mis cartas son estupendas, y ando bastante ilusionado. ça va bien. La cosa marcha.

# Comentarios Berriak

VIVE LES HOMOS DE 15 ANSI



Doble noticia tenemos con respecto al popular OTSOA. Una, que por fin salió su tan esperado LP con antiguos cuplés y también alguna canción un poco más nueva, como el conocido "Libérate" que da título al disco. Esto le ha hecho más fácil el poder estrenar un show en una de las salas más importantes de espectáculos de Bilbao, donde anteriormente habían actuado, por ejemplo, Agata Lys y Susana Estrada. El éxito, al menos en cuanto al número de público, superó todas las previsiones Zorionak!

La otra es que a partir de ahora va a llevar también el antiguo "Totolo", pub situado justo al lado del UOMO, y que se va a llamar "LA TXUFA". A ver si hay suerte y se crea un ambiente majo.

## FACHAS

Nos llegó en Diciembre, ya con el anterior GAY HOTSA en la calle, aunque fechada en Noviembre 29, una interesante y divertida carta firmada por unos supuestos militantes de Fuerza Nueva, en la que - no se sabe muy bien si a EHGAM, a ESAM o a ambos - nos propinan una serie de epítetos, todos ellos, claro, en un tono insultante y amenazador. Puesto que a lo mejor ni entendeis su espléndida letra, os puedo citar algunos: sucias, vicioasas, bolleras, maricones, viscerosas, comunistas, ratas, tortilleras...

Terminan, como es menester, con vivas a Blas Piñar, la Guardia Civil, Franco y Cristo Rey. Se les olvidó Tejero, ipobrecillol!



Bilbon zegoen "giroko" sauna bakarra, dakizuenez, zenbait hilibete dela hasi zen berriro ibiltzen. Betikoa denez, beti bezain txikia da. Oraingo arduraduna, halere, berria da, eta nolabaiteko aldaketa eman nahi izan dio. Nik esango nuke lortu egin duela, hein handian gutxienez. Gauzak ondo badoaz hobetzen eta haunditzen joateko asmoa dauka. Ea egia den!

Siguiendo con el ambiente, supongo que a estas alturas no habrá nadie sin enterarse de que la discoteca mariquita por excelencia, es decir JOY'S, se quemó. Como los pormenores, más o menos, ya los sabreis todos, lo único que hacemos es mencionarlo, así como recomendar a sus habituales un poco más de cuidado con eso de las piromanías. Y es que los pobres habían gastado muchos millones en ponerlo tan bonito, y mira, ¡plast!, en unos minutos nada de nada, oye, ¡que no hay derecho! Gixaixo horiek!

## AGRESIONES

Siguen llegándonos noticias de agresiones en los lugares habituales de ligue callejero. Como quiera que, aún habiéndolo denunciado repetidamente siguen sucediendo con la mayor de las impunidades, pediríamos a todos aquellos que fuesen víctimas o testigos de las mismas nos lo notificasen, llamando al teléfono 415 09 17. Estamos estudiando el tema y viendo si entre todos podemos encontrar una solución. Vuestra colaboración nos sería de gran ayuda.

El 20 de Diciembre, el pleno de la Asamblea Nacional Francesa derogó el punto 2 del artículo 331 del Código Penal.

En 1942 (cuando los alemanes) Petain y las élites católicas lo mantuvieron. En la postguerra De Gaulle, aún a pesar de cambiar el Código Penal, no consideró oportuno proceder a su supresión.

En 1961 se fue más lejos, al conseguir que se clasificase la homosexualidad como una plaga social, entre la tuberculosis y el alcoholismo.

Hace un año los giscardianos cambiaron dicho artículo, eliminando el punto 3 que prevenía los delitos sexuales castigando con prisión y multas; éstas eran de valor doble cuando se trataba de relaciones "contranatura".

En la actualidad queda abolida la cláusula que discriminaba la mayoría de edad homosexual (18 años) respecto a la heterosexual (15 años). Ahora a los 15 años se puede ser gay legalmente en Francia.

Esto fue la consecuencia de una campaña en toda Francia con una manifestación en París de más de 10.000 personas.

## GAY HORI; EZ HARTU "POPPERS". BIZITZA DUZU ARRISKUTAN

Estatu Batuetan omen dago kantzer berri honen jatorria. Gaitz berri hau, dirudenez, kutsakorra da eta gay "giroan" kezka izugarria sortzen ari da.

Benetako kausa ezezaguna den arren, guztiz segurua da "poppers" delako "droga" atsegin garriak asko errazten diola, geure gorputzaren defentsen eskasia sortarazten baitu, hauxe izanik, hain zuzen ere, baldintzarik beharrezkoena aipaturiko gaisotasuna hartzeko. Hilkorra da, eta oso arina. Bartzelonan duela gutxi hil den mutil geya New York-etik etorri berria zen, eta "poppers" delakoaren kontsumatzaile porrokataua ere.

GAY, NO USES "POPPERS": TE VA EN ELLO LA VIDA.

## Gay deaths: 'poppers' link?

by Chris Kirk  
REPORTS in the press that an unexplained epidemic of infections and cancer among gay men sweeping the US have caused GN readers to ring us for further information. According to the Times Health Supplement (THS), two diseases in particular are involved - Kaposi's sarcoma (KS), a skin cancer very rare outside equatorial Africa, and the "most unusual" pneumocystis carinii pneumonia (PCP) a particularly virulent lung infection.

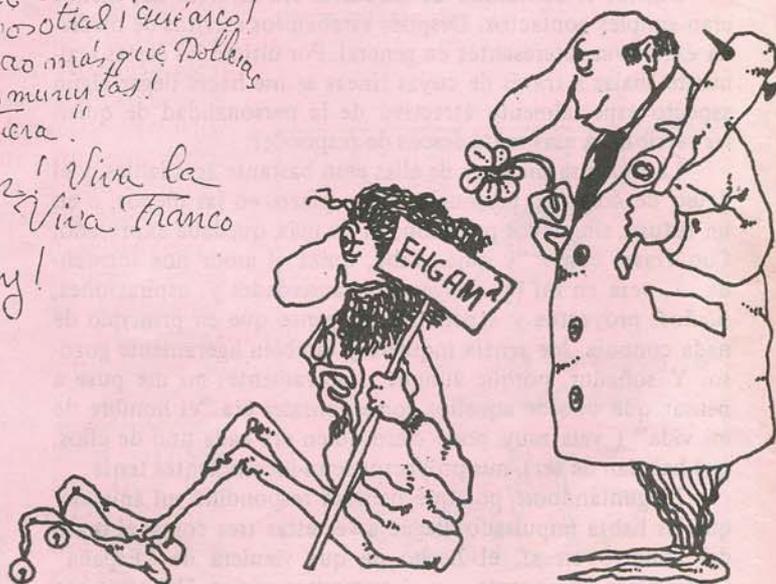
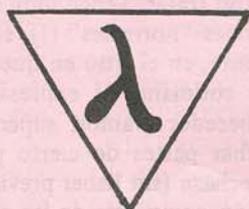
Gai, abstent-te d'ensumar "poppers".

T'hi va la vida.

"Gay News" de Inglaterra y "Lambda" de Catalunya informan sobre la posible nocividad del "poppers".

Bilbao dia 29 de Noviembre 1981  
Hoy ha caido en mis manos vuestros declaraciones en una Revista. Somos Militantes de Tierra Nueva de (Bilbao) de Tierra Nueva ¿os entendéis? y os vamos a angustiar porque sois unas sucias, vicioasas (Nanas simplemente Barura, bolleras, tortilleras) que el día que rayamos al Gobierno os vamos a angustiar, a quemar vivos. Sois unos maldescales, viscerosas sucias comunistas que no tenéis cabida en este País, ¡vos! Tierra Ratas! ¡vos! de esta Raza. El día que os manifestéis, y vamos a meter a cadenas a bastos quebrantados vuestros huesos, tendreis que vivir en las cloacas de siempre, entre barura, con "guntura" como vos vosotros! ¡Qui'asco! No hay ahora en Bilbao más que bolleras y maricones (y comunistas) fuera.

¡Viva Blas Piñar! ¡Viva la Guardia Civil! ¡Viva Franco! ¡Viva Cristo Rey!



Publicado en "Zeruko Argia".